

# ČESKÁ **ČNB** NÁRODNÍ BANKA

## VĚSTNÍK

Částka 24

Ročník 1995

Vydáno dne 9. listopadu 1995

O b s a h :

### ČÁST OZNAMOVACÍ

26. Úřední sdělení České národní banky k ustanovení § 2 opatření České národní banky ze dne 14. prosince 1994 (částka 81/1994 Sb.), kterým se vyhláší platební tituly pro kódování finančních transakcí ve vztahu k zahraničí.

*ZRUŠENO: VĚSTNÍK ČNB 3/1997, úř. sd. č. 3.*

Třídící znak						
2	2	6	9	5	3	3

ÚŘEDNÍ SDĚLENÍ  
České národní banky

k ustanovení § 2 opatření České národní banky  
ze dne 14. prosince 1994 (částka 81/1994 Sb.), kterým se vyhláší platební tituly  
pro kódování finančních transakcí ve vztahu k zahraničí

V opatření České národní banky, kterým se vyhláší platební tituly pro kódování finančních transakcí ve vztahu k zahraničí, se v § 2 odkazuje na zvláštní předpisy, které stanoví, v jakých případech je u finančních transakcí vyžadováno devizové povolení. Týká se tuzemců, kteří nejsou devizovým místem s odpovídajícím rozsahem devizové licence nebo povolení působit jako banka.

I. V souladu s § 3 odst. 2 devizového zákona č. 219/1995 Sb., ze dne 26. září 1995 se k provedení vybraných operací vyžaduje devizové povolení. Devizové povolení uděluje na základě žádosti Česká národní banka nebo Ministerstvo financí České republiky.

Finančním transakcím, k jejichž provedení se s účinností od 1. října 1995 vyžaduje devizové povolení, odpovídají platební tituly 710, 715, 720, 722, 740, 742, 745, 750, 755, 760, 790, 815 s následujícími výjimkami:

1. a) u platebních titulů 710 "Zahraníční akcie - portfoliové", 720 "Zahraníční cenné papíry krátkodobé" a 722 "Zahraníční cenné papíry střednědobé a dlouhodobé" se devizové povolení nevyžaduje při prodeji zahraničních cenných papírů a v případech, kdy jde v souladu s § 11 odst. 3 zákona č. 219/1995 Sb. o nákup
  - zahraničních cenných papírů v rámci přímé investice (vymezené v § 1 písm. k) zákona č. 219/1995 Sb.),
  - zahraničních cenných papírů prováděný prostřednictvím devizového místa s odpovídajícím rozsahem devizové licence nebo povolení působit jako banka jeho vlastním jménem na účet tuzemce,
  - veřejně obchodovatelných zahraničních dluhopisů znějících na českou měnu vydaných v tuzemsku,
  - zaměstnaneckých a jiných finančně zvýhodněných akcií, jejichž emitentem je cizozemec, jeho tuzemskými zaměstnanci nebo tuzemskými zaměstnanci tuzemce, na jehož podnikání má emitent majetkovou účast,
  - zahraničních cenných papírů nabytých podle zvláštního zákona od jiného tuzemce (například podle zákona č. 92/1991 Sb.);
- b) u platebního titulu 715 "Finanční derivativy" (aktiva) se v souladu s § 12 zákona č. 219/1995 Sb. devizové povolení nevyžaduje, je-li smlouva nebo obchod uzavřen s devizovým místem s odpovídajícím rozsahem devizové licence nebo povolení působit jako banka;
- c) u platebního titulu 740 "Poskytnuté úvěry krátkodobé" se devizové povolení nevyžaduje u půjček mezi fyzickými osobami, které nejsou určeny k podnikání (§ 14 odst. 3b zákona č. 219/1995 Sb.);

- d) u platebních titulů 742 "Čerpání poskytnutých úvěrů střednědobých a dlouhodobých" a 745 "Splácení poskytnutých úvěrů střednědobých a dlouhodobých" se devizové povolení nevyžaduje
- pokud poskytnutý úvěr má charakter přímé investice a nebude splacen do 5 let po jeho přijetí (§ 14 odst. 3a zákona č. 219/1995 Sb.),
  - u půjček mezi fyzickými osobami, které nejsou určeny k podnikání (§ 14 odst. 3b.);
- e) u platebních titulů 750 "Vklady promptní a krátkodobé" a 755 "Vklady střednědobé a dlouhodobé" se devizové povolení u operací, týkajících se účtů tuzemců v zahraničí, nevyžaduje v případech stanovených v § 6 odst. 4 zákona č. 219/1995 Sb.
- po dobu pobytu tuzemce v zahraničí,
  - k uložení peněžních prostředků tuzemce, pokud právní překážky platné v zahraničí brání převodu těchto prostředků do tuzemska,
  - k úhradě prokazatelných provozních nákladů organizační složky tuzemce nebo jeho zastoupení v zahraničí,
  - k úhradě poplatků, daní a dalších výloh prokazatelně spojených s údržbou a správou nemovitosti v zahraničí po dobu trvání vlastnického práva k této nemovitosti;
- f) u platebního titulu 760 "Konverze, arbitráže a další operace" se devizové povolení nevyžaduje u transakcí, které mají charakter obchodu s devizovými hodnotami a nákupu a prodeje peněžních prostředků v cizí měně a zlata, pokud druhým účastníkem je devizové místo, které provádí obchod svým jménem a na vlastní účet;
- g) u platebního titulu 790 "Ostatní položky skupiny 7", se devizové povolení vyžaduje pouze v případě, že jde o poskytnutí zajištění nebo vydání příkazu k zajištění za závazek cizozemce podle § 15 zákona č. 219/1995 Sb.;
- h) u platebního titulu 815 "Finanční derivativy" (pasíva) se v souladu s § 12 zákona č. 219/1995 Sb. devizové povolení nevyžaduje, je-li smlouva nebo obchod uzavírán s devizovým místem s odpovídajícím rozsahem devizové licence nebo povolení působit jako banka.

2. Povinnost devizového povolení se ruší u operací, kterým odpovídají platební tituly 610, 612, 615, 628, 730, 732, 735, 840, 842, 845 a 945.

II. S účinností od 1. 10. 1995 se v souvislosti s ukončením platební smlouvy se Slovenskou republikou ruší platební titul 132 "Reexport ve vztahu ke Slovenské republice".

✓ III. Tímto úředním sdělením se ruší úřední sdělení České národní banky k ustanovení § 2 opatření ČNB ze dne 14. prosince 1994 zveřejněné ve Věstníku ČNB v částce 13/1995.

Vrchní ředitel  
Ing. Pospíšil, CSc., v. r

Odpovědný zaměstnanec:  
Ing. Fojtáčová, tel. 2441 4441  
Ing. Rejřříř, tel. 2441 4313